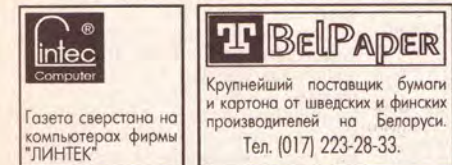


Серада, 14 мая 1997 г.
Выдаецца з ліпеня 1995 г.
на беларускай і рускай мовах
Перакладчыца — 5 разоў
у тыдзень
Выдавец — ТАА "Народная воля"
Кошт: у кіёўска і крамах — 2000 руб.,
у індыўідуальных гандляроў —
свабодны.



Версии

Диверсия на газопроводе не исключается?

Как стало известно из осведомленных источников, следствие по взрыву на газопроводе вблизи деревни Литва Удзельского района пришло к предварительному результату: не исключено, что авария в самом деле была вызвана диверсией. Если данная версия является истинной, то становится понятным, почему власти не спешат и не спешат

предать гласности подробности происшествия. Признать возможность диверсии и терактов — значит расписаться в глазах российских партнеров и всего международного сообщества в неспособности контролировать ситуацию. Оно и понятно: это вам не демонстрации дубинками разогнать...

(Соб. инф.)

Кроки приватизації

...Каб аўкцыёны прынеслі гамлячанам больш карысці

Падобна на тое, што ўлады Гомеля пачынаюць сур'ёзна паварочваць да май прыватизацыі. Надаюць тут прайшоў дзень дэпутата, які быў цалкам прысвечаны праблемам раздзялення і прыватизацыі гомельскага камунальнага гаспадарства. Спецыялісты прааналізавалі ход гэтага важнага праекта за 1992—1996 гады. У рабоче семінара бралі ўдзел і кансультанты Міжнароднага фінансавога карпарату.

У дэпутатаў было шмат пытанняў да спецыялістаў. Іх цікавілі нюансы продажы прыватных прадпрыемстваў, аб парадку ацэнкі аб'ектаў, лёсе працаўнікоў, якія аказаліся на прыватызаваных прадпрыемствах. Хваліла іх і тое, як працягваюць такія калектывы, ці ўдзяліла прыватызатараў новае жыццё ў іх дзейнасці. З гэтай мэтай яны наведалі шэраг былых дзяржаўных прадпрыемстваў, якія не так даўно займелі новых гаспадароў, гутарылі там з работнікамі. І заўважылі, што паўсюдна справы мяняюцца да лепшага.

Так, у маі 94, які быў прададзены на аўкцыёне ў верасні мінулага года, стаў больш зручным для пакупнікоў распрадак яго праймы, з'явілася новае абсталяванне, пашыраны асартымент тавараў. Важна, што на шэрагу прыватызаваных прадпрыемстваў павялічылася зарплата.

Трэба спадзявацца, што згаданы семінар з'явіцца добрым штуршком для актывізацыі ў горадах малой прыватызатцыі. Дарчы, 27 мая тут адбудзецца чарговая аўкцыён, на які выстаўляюцца тры магазіны і шыршыня.

Яўген ТАУТЕНЬ.

Шчыра

Што чакаць ад рэферэндумаў?

Аб новым Саюзе паміж Беларуссю і Расіяй сёння гавораць і пішуць шмат. Выказваюцца нават думкі наконт чарговага рэферэндуму. Для нас, беларусаў, гэта, лічы, ужо трэці... Таму і пытанне хочацца задаць канкрэтна: а што яны даюць? Навукоў адбудоўшча фармаліны атноў?

Як "чэсна і справядліва" правядзіць рэферэндум? У нас, у Слуцку, дык і прыгадваў стражнік, адразу кепска становіцца на душы.

...У тая дні я знаходзілася ў балыні, што ў мікрааэне будаўнікоў. Ад выбарчага участка № 19 да нас, хворых, зайшла спецыяльная камісія з бясспартымі галасавання, і абыходзіла палату за палатай. Усім хворым члены камісіі гаварылі і паказвалі нават палым, лзе і які радок закрэсліць, а які не крапіць. А калі, маўляў, не будзеце так рабіць, то назаўтра, у панядзелак, усіх павялічае дахаты. А каму хочацца, скажыце, калі не да-

дзячыся, развітвацца з урачамі? Ал, як наведваў розны, даведлася, што не інакш было і ў вёсцы. Там таксама хадзілі па хатах, калі выбарчыкі не спяшаліся на участак, і падказвалі, на чыю карысць адаць свой галас. Праўда, мужыкам, што хацелі прагласаваць за хворых жонак, не далі гэтага зрабіць. Ды і навошта? Іхнім малаліцам і ў балыніцы парайць, што выкарыстаць, а што — не. А калі-та, што складаліся большасць прэзідэнцкага электарату, даўно ўжо сталі паслуханнымі. Іхняе волеўздзяццё вядомае: рабі менавіта так, як нагадуў старшыня. Бо не атрымаеш ад калігаса жана аправажэнне, калі, маўляў, тору прывесці... Таксама ўдзячыце лепш за ўсё, якія ледзі дамагаюцца рабіць правільны выбар. Гэта і ёсць дэмакратыя? Пабеларусь...

Вольга СІНЯГУБ.

г.Слуцк.

Задумаемся!

У калодзежы няма вады. Незабруджанай...

Кожны дзень у газеце, па радыё, тэлебачанні гавораць пра каласныя, эццтэры, гектары... Але ніхто ні слова не скажа аб тым, што ў калодзежах няма вады, а тая, што ёсць, атручана нітрамі і іншымі шкоднымі рэчывамі. Пачаўся масавы высячэнне слук у людзей. Прычына гэтага вядома: татальнае меліярацыя, стаячая амаць пра кожнай буйной вёсцы выклікае фармыраванне ачышчальных збудаванняў, "інтэнсіўнае тэхналогіі" ў раслінаводстве з унёскам кожнаго год гербіцыдаў у глебу. Калі становіцца з вайой рэзка не змяніць, вымірае людзей нішто не спыніць. Ці не наспел час нашым заканататарам у якасці першачаровага прыняць закон аб ваде?

Выйсць можна знайсці. Каб пітная вада не была атручана, трэба падняць узровень грунтовых вод, што дае магчымасць аднавіць балоты і малую рэку, спыніць гібель лясоў. Страты пры зборы аэбожа ад змяшчэння плошчы воружыня змялі кампенсуюцца за кошт павышэння ўраджаю. Ачышчальныя збудаванні на фермах дазваляюць зберэць на трэцю частку арганічных угнаенняў больш, што змяншэнне патрэбу ў кімхінах. А гэта значыць, зможам пазбавіцца ў хуткім часе ад нітраў і пестыцыдаў у прадуктах харчавання.

Валодзіш КЛЯПКО.

Капыльскі раён, вёска Ловіны.

Мясо на угольях для всех сынов Израиля

На днях государство Израиль отметило 49-ю годовщину своего существования. В канун даты посыл этой ближневосточной страны в Беларусь господин Зеэв Бен Ари рассказал журналистам, что народный праздник по традиции разворачивается на имуществе в наличии достаточно суровой природе, ибо после двух тысяч лет скитаний евреев для возрождения Отчизны досталась территория, на 45 процентов состоящая из пустыни. На пустошах, в долах, горах и ущельях по случаю праздника обычно разворачивается как бы один огромный мангал для приготовления мяса на угольях.

Сколько израильтян в этом году вкусят то блюдо, которое на Кавказе называют шашлыком? Сегодня население страны превышает 5,5 миллиона человек. В пору образования государства, в 1947 году, их было 650 тысяч. Восемнадцатый рост и стал воплощением доктрины о возвращении в землю обетованную сынов Израиля. Со всех концов света потянулись в эту десятую лет на историческую родину вернулись народонаселение, составившие 35 процентов от численности мирового еврейства. Репатриация продолжается. Только в последний период из государств СНГ в Израиль переселилось 600 тысяч евреев. Страна по-прежнему остается открытой для приема соискателей по крови.

К месту праздничной трапезы на природе по случаю Дня независимости государства практически каждая израильская семья при желании могла бы отправиться на собственном автомобиле, что вполне характеризует высокий достигнутый нацией уровень жизни. В шестидесятые годы внутренний национальный продукт Израиля составлял 2,5 миллиарда долларов США, а сегодня он превышает 80 миллиардов.

Много уникальных фактов из жизни страны, вступающей в год пятидесятилетия юбилея, следовало бы сообщить читателю. Вот, к примеру, средний возраст израильтян — 77 лет. Многие стареющие государства позавидуют, а в том числе, пожалуй, и Беларусь. Посол Израиля поздравил с национальным праздником еврейскую общину в Минске.

Людмила ВАЛЕНТИНОВА.

Бульба, посаженная нынче в мае, вырастет в "союзной" борозде

Людмила МАСЛЮКОВА, политический обозреватель "Народной воли"

Менее десяти дней остается до даты подписания Устава будущего Союза России и Беларуси. Борис Ельцин назначил проведение церемонии в Москве на 23 мая. Или за кого-то не выжили, потому что из Кремля постоянно просачивается информация о том, что самая сильная фигура движется в том же направлении не по собственной воле, а под влиянием тех или иных сил, группировок, кланов. Но, как бы там, за кулисами, ни было, на полюдье предлагается неотвратимо приближающееся историческое событие.

Предшествующее ему всенародное обсуждение положений устава Союза в обеих странах завершено. Каковы его итоги? Об этом лучше не спрашивать, потому что вло текущая дискуссия отнюдь не прибавила вопросу ни ясности, ни конкретности. Да, наряду с обличением, но это было известно и до дебатов в прессе и телевидении. Спорили все о том же:



Горькая судьба беспризорных детей

В Витебске открылся областной приемник-распределитель для несовершеннолетних. Появились и первые "новоселы". Ими по иронии судьбы стали беспризорные дети с российским гражданством. Но немало скитается по городам и весям и белорусских ребят. Как не хватает им родительской ласки, теплой человеческой заботы! Они ли виноваты в том, что их детство проходит

по вокзалам и подвалам, чердакам и распределителям, специнтернатам и колониям? Задумаемся, взрослые...

На снимках: сверху — дети из России в автобусе; внизу — воспитатель Александр Минковский беседует с беспризорным Юрой из Лельского района.

Фото Александра ХИТРОВА, БелТА.



связанное до какой степени близости, сразу или постепенно, с какой конечной целью или же только процессом ради?

Если говорить о хотя бы общей оценке результатов обсуждения, то нельзя не признать, что к нему остались вполне равнодушными те самые массы, к которым якобы апеллировала власть. Акция, вне всякого сомнения, не стала явлением общественно-политической жизни двух стран. В России она победилась и почти потерялась на фоне лопнувшего госбюджета, грозившей населению жилищной реформы, чеченских террористических актов в южных российских городах и продолжавшихся торгов с НАТО.

В Беларуси тема торжества славянского братства отступила на второй план, причем даже не перед взрывом газопровода, а просто потому, что полемизация у многих длилась выходные и праздники да решительные вступили в свои права дачный сезон. Заинтересованность геополитически практически целиком замесилась посылкой своей картошки и перевозкой с городских полозков на огородах помидорной и прочей рассасы.

Майский визит в Минск думской делегации во главе с лидером российских коммунистов Геннадием Зюгановым имел в своей основе почти детективный сюжет. Преланые сторонники Союза "заключили" первого вице-премьера российского правительства Анатолия Чубайса... президенту Александру Лукашенко. Депутаты привезли в столицу Беларусь "секретный", "заговорский" проект устава, вроде бы составленный в столице России заключенными врагами двух народов. Визитеры рассказали о документе страшные вещи: будто он напичкан перечеркнутыми, будто он содержит всенародно обсуждаемый устав. Однако попытка взглянуть политическую температуру в Минске таким образом успеха не имела. Похоже, людям уже надоело даже так называемые "враги интеллигентности", на них публика уже не реагирует.

Общественное мнение вполне доросло до мысли о том, что скоро Ельцин и Лукашенко пошлют бумагу о Союзе и далее жизнь пойдет своим чередом, как шла до этого. Никто, в сущности, не ждет политических отпадных перемен для себя. Политики торопятся завершить

Вы — з "Народной волей"! "Народная воля" — з Вами!

Падпіска на другое паўгоддзе — да 15 чэрвеня.

Па вашай просьбе

У мяне падмаеца ціск. Можа, з-за нейкіх магнітных завіхрэнняў?

Добры дзень, шановна "Народная воля"! Не хочацца Вас турбаваць, але вышліся зьяўляюцца з адной просьбай. Ведаеце, дрэнна я стаў сабе адчуваць. Адзін дзень, а то і тыдзень ціск нармальны, але раптам ён падскоквае да высокага узроўню. Кажуць, што гэта звязана з нейкімі магнітнымі завіхрэннямі. Калі гэта аб'яднае, то такія дні медыкі называюць неспрыяльнымі. Калі ласка, звярніцеся са спецыялістамі, і накой зны назаўваць гэтыя неспрыяльныя дні.

якія выпадуць яшчэ да канца мая. Сяргей ЛАВІШКІ, пастаянны чытач "Народнай волі".

Ад рэдакцыі. У апошні час мы атрымліваем шмат падобных просьбаў. А таму вырашылі інфармаваць аб неспрыяльных днях будзе ў далейшым даваць рэзюмэ. З 15 мая на канец месяца звярніце асабістую ўвагу на сваё здароўе ў такіх дні.

Неспрыяльныя дні і гадзіны да канца мая

15 мая (чацвер) — з 18 да 19 гадзін
21 мая (серада) — з 20 да 21 гадзін
23 мая (пятніца) — з 12 да 13 гадзін
24 мая (субота) — з 21 да 23 гадзін
29 мая (чацвер) — з 17 да 18 гадзін

На прастор, на шырокі разлог
Выхадзі, мой народ, грамадою...

Якуб Колас

Сонца

	Усход	Заход
Віцебск	4.53	20.59
Мінск	4.58	20.52
Гомель	5.02	20.43
Мінск	5.09	21.03
Гродна	5.25	21.17
Брэст	5.33	21.11

БУМАГА ПІСЧАЯ
A4, 60-70 г/м.кв. 500р.
45.000-50.000 руб.
Дзействуе система скідок.
Тел./факс (017) 230-78-15.

Пейджинговую связь
редакция обеспечивает
компания
МОБИКОМ
пейджинг-система
(017) 222-46-51
(017) 222-46-52

Рэха падзеі

Юрый ХАДЫКА:

“Мы прымусілі рэжым спыніць рэпрэсіі, і гэта будзе спрыяць далейшай масавасці акцый”.

Як вядома, “Чарнобыльскі шлях-96” пакінуў адметны след у палітычным жыцці рэспублікі. А чым станецца аналагічнай акцыя, што прайшла 26 красавіка 1997 года?

— Мы прымусілі рэжым спыніць рэпрэсіі, і гэта будзе спрыяць далейшай масавасці акцый, — зазначыў на прэс-канферэнцыі, якую днём далі кіраўніцтва БНФ, Юрый ХАДЫКА.

Прамоўцы акцэнтавалі ўвагу на тым, што задзелены арганізаванай і правядзеннем апошняга палітычнага мерапрыемства, паводзінамі ўлад і славых структураў. Удалося забяспечыць належны парадок, зладжана правесці шэсце і, што немалаважна, папярэдзіць запланаваныя правакацыі. Між тым такія спробы былі: на прэс-канферэнцыі прыродзіліся апазыцыйныя факты. Падчас акцыі былі затрыманы чатыры хлопцы, якія білі вокны. Гры затрыманы ў іх кішэнках былі знойдзеныя рэчкі, камяны, кавалкі асфальту. Праўда, адну з падобных правакацый прадухіліў не ўдалося: невядомы асоба, якія спрабавалі пацёрнуць уздольніку да рэзкіх дэманстрацый, у хуткім часе скрыліся на аўтамабілі.

Што ж, прайшоўшая акцыя засведчыла факт, што апазіцыя зольна, калі на тое ёсць дазвол улады, арганізавана і прыстойна выказваць свае погляды і патрабаванні, што гэта зусім натуральнае з’ява для любой дэмакратычнай краіны. Магчыма, гэта ў рэшце рэшт спрыяе больш разумнаму ўдзелу? Хацелася б у гэты верыць.

Падчас правядзення “Чарнобыльскага шляху” мною было праведзена экспрэс-апытанне яго ўдзельнікаў. Я звяртаўся да іх з аднолькавым пытаннем: “Што прымусіла вас прыйсці сёння на мітынг?” Вось якія выказваліся на гэты конт мяне.

Сяргей УЛАДЗІМІРАВ ГОЛУБЕЎ, 40 год.
— Я папрэў ад Чарнобыля ўдзельнічаць у шэсці для таго, каб выказаць сваю салідарнасць усім ахвярам катастрофы. А яшчэ, каб выказаць пратэст супраць палітыкі, якая сёння праводзіцца. Лічу немаральным, што ўлады чыняць усялякі перашкоды на шляху бескарэктнай дапамогі! Захадзі хворым, беларускім дэтактам. Гэта ж у галаве не ўкладваецца: мала таго, што сваё дзяржава не толькі не зольна ратаваць пацярпелых, дык яна і не дае рабіць гэта іншаземцам, гатовым прыйсці нам на дапамогу. Так што сюды мяне прывяло маё сумленне. Мяне, як і іншых людзей, радуе, што ў шэрагу дэманстрантаў шмат людзей інакш нацыянальнасці і моладзі. Гэта ўсё гэтае.

Ташыя С., 19 год, студэнтка:

— Я люблю Беларусь, у мяне дома ёсць маленькі бел-чырвоны-белы сцяжок, яшчэ я не хацў хваціць.

Валодзіш КЛЯСКОЎСКАЯ.

Сумленне падказвае, што трэба ўдзячыцца ў гэтым шляху, каб не казлі, што тут сабралася кучка экстрэмістаў. Як бачыць, я хвалюся за лёс сваёй дзячкі і краіны, у якой ёй жыць. Душа баліць за ўсіх беларусаў, якім наканавана нялёгка доля. Але спадзяюся, што лепшы час надыдзе.

У натоўпе заўважыла зусім старынку, згорбленую з кёікам бабюлю, якая хросцілася і цалавала бел-чырвоны-белы сцяг. З яе дрывчых вуснаў вырваліся словы: “Урагуі, Божа, нашу Беларусь...”

Валодзіш КЛЯСКОЎСКАЯ.

Хачу спытаць

А вы пасадзілі дрэва? Хачу б адно...

Кожны чалавек у сваім жыцці павінен пасадзіць дрэва ці зрабіць што-небудзь для прыроды. Усе ведаюць, што дрэвы прыносяць карысць не толькі чалавеку, але і ўсяму жыццю. У нас, вучняў шостага класа, ужо ёсць свой парк. Мы ходзім у лес, шукаем там малодыя дрэвы, выкопваем іх, прыносім і садзім у тым

месцы, дзе нічога няма. Балюча, калі некаторыя дарослыя псеую насаджэнні, каб пабудавалі на іх месцы дом. Чаму яны так робяць? Калі дарог іх павінна быць вельмі многа.

Дзяніс ВАЛЮШКА, вучань 6-га класа сярэдняй школы № 1 г. Пружаны.

Ад рэдакцыі. Вось такі ліст прыйшоў у “Народную волю”. Звычайны лістак са школьнага сшытка. Нават з памылкамі. Але як прымята, што дванаццацігадовы хлопчык і яго сябры калонацыя аб прыродзе роднага краю. І звяртаюцца да нас, дарослых, з канкрэтным пытаннем: хто адкажа за абыхавасць да зямлі, на якой мы жывём?

Вас запрашаюць у лэцэй...

Просім надрукаваць у Вашай газеце аб’яву аб набору навучніц у лэцэй Беларускага гуманітарнага адукацыйна-культурнага цэнтру.

Нашы лэцэй з’яўляюцца навукальнай устаноўай і не мае сродак на аплату рэкламы. Уроўне навучанцы ў лэцэй вельмі высокі, гэта адзіная навукальная устаноўа ў Мінску, дзе навучанне вядзецца на беларускай мове. У лэцэй паступаюць дзеці з усяго горада, а таксама з навакольных населеных пунктаў. Конкурс вельмі вялікі, і абдзірацца самыя здольныя. Таму важна, каб як мага больш дзяцей і бацькоў даведзліся аб прыёме ў лэцэй і змоглі паўдзельнічаць у конкурсе.

Будучыя гісторыкі і палітолагі, сацыялагі і псіхологі, філолагі і журналісты, юрысты і філосафы, эканамісты і дыпламаты!

Ліцэй Беларускага гуманітарнага адукацыйна-культурнага цэнтру аб’яўляе набор навучніц у 8-ы (гуманітарны) і 10-ы (гуманітарны і правава-эканамічны) класы. Набор праводзіцца на конкурснай аснове. Асноўная мова навучанцы — беларуская. Навучанцы ў лэцэй бясплатныя.

Да ўвазлу ў конкурс абітурыенты павінны прадставіць: запав, ведамасны пасяпяхавасці або пасведчанне аб базавай адукацыі, медыцынскую даведку па форме 286. Прыём дакументаў праводзіцца:

У сувязі з гэтым просім надрукаваць нашу аб’яву бясплатна — як дабрачынную дапамогу ў справе выхавання маладога пакалення Беларусі.

Тэкст аб’явы прыкладнае:

Знаваці,

У.А. Колас, дырэктар БГАКЦ.

Хоць у “Народнай волю” фінансавыя становішчы не лепшыя, але як тут не надрукаваць слязную просьбу. Рэдакцыя будзе бязмерна рада, калі такім чынам яна ўнісе ўзрэнне ўклад у справу выхавання маладога пакалення Беларусі. А таму зямліцеся з аб’явай аб набору навучніц у лэцэй Беларускага гуманітарнага адукацыйна-культурнага цэнтру.

Завая падаваць на адрас: г. Мінск, вул. Кірава, 21, прыёмны пакой. Даведкі па тэлефонах: 227-32-77, 226-10-73.

Курсы обмена наличных валют в коммерческих банках и официальный курс, какие были установлены Национальным банком на 12 мая 1997 г. (по состоянию на 9.50)

№ п/п	Наименование банка	USD		DM		RUR		Телефон для справок
		Покупка	Прода- жа	Покупка	Прода- жа	Покупка	Прода- жа	
Минск (9-172)								
1.	Абсолютбанк	26500	26650	15450	15560	4,56	4,60	636-080
2.	Белгоспромбанк	26400	26640	15420	15560	4,56	4,60	285-716
3.	Белфинзесбанк (пл. опер. упр.)	26500	26650	15400	15560	4,56	4,60	271-960
4.	Белфинзесбанк (гор. дир.)	26400	26650	15400	15550	4,55	4,60	271-960
5.	Белвнешэкономбанк	26550	26650	15405	15650	4,55	4,60	267-022
6.	Главное управление НБ по г.Минску и Минской обл.	26900	—	15700	—	4,60	—	266-441
7.	Трестбанк	26900	—	15700	—	4,60	—	686-774
8.	Минский транзитный банк	26390	26650	15410	15560	4,56	4,60	132-916
9.	ФЛ "Миланович" АКБ "Минский транзитный банк"	26500	26650	15450	15560	4,56	4,60	372-825
10.	ФЛ Мосфинзесбанка	26500	26650	15450	15560	4,56	4,60	286-278
11.	Народный банк	26500	26650	15470	15560	4,57	4,60	238-610
12.	"Новоком"	26400	26650	15410	15560	4,55	4,60	603-402
13.	Приорбанк	26400	26650	15410	15560	4,56	4,60	455-721
14.	РРБ	26400	26650	15420	15560	4,56	4,60	355-443
15.	ФЛ № 3 "Гарант" АСКБ "Технобанк"	26620	26650	15530	15560	4,58	4,60	331-917
16.	СКБ "Технобанк"	26450	26650	15440	15560	4,56	4,60	342-242
17.	"ФФФ"	26625	26650	15540	15560	4,58	4,60	621-601
18.	Национальный банк РБ (курс для безналичных расчетов)	26650	—	15560,23	—	4,60	—	—
19.	Центробанк России	5769	3366,79	3366,79	—	100 RUB	—	16-02

Президент Ислам Каримов обвиняет чиновников в нарушениях прав человека

Президент Ислам Каримов одним из приоритетов государственной политики республики считает создание демократических институтов по правам человека. Об этом глава государства заявил, выступая на восьмой сессии парламента.

Как передает корреспондент Интерфакса, в ходе выступления Каримов вынесено 18 законопроектных, предполагающих также ратификация ряда межгосударственных договоров и соглашений, подписанных в период после сессии парламента.

В числе первых на сессии обсуждался закон об Уполномоченном по правам человека.

Выступая по этому вопросу, узбекский лидер отметил, что в настоящее время в республике имеется еще немало случаев нарушений прав человека со стороны чиновников.

Президент призвал депутатов в своих выступлениях приводить конкретные факты проявления чиновников, ущемляющих права личности.

"Я нахожусь здесь для того, чтобы получить новую информацию по этому вопросу", — сказал узбекский лидер. И подчеркнул, что "Смелее говорите о том, что происходит на местах, где, когда и как нарушаются права человека".

Депутаты были проинформированы о том, что в ходе международного обсуждения законопроекта об Уполномоченном по правам человека с мест поступило около 200 замечаний и предложений, послуживших основой для внесения в него дополнений и изменений. В итоге готовый документ был принят в первом чтении.

Украина

Леонид Кучма издал указ об аренде земли

Президент Леонид Кучма подписал указ "Об аренде земли".

Как сообщили Интерфаксу в пресс-службе главы государства, документ предусматривает, что земля предоставляется в аренду на основании оформленного договора, в соответствии с которым арендатор передает за плату арендатору во владение и пользование участок для возведения и использования на оговоренный срок.

Устанавливается, в частности, что двое или более лиц, имеющих сертификаты, подтверждающие их право на земельный участок (пай), могут по желанию сдавать земельный участок через уполномоченное лицо.

Право на аренду земельного участка может быть приобретено на конкурентной основе в результате проведения аукционов, конкурсов. Право на аренду может быть также продано, подарено, унаследовано, обременено, заложено или другим способом отчуждено, в том числе передано как залог в уставные фонды общины и при этом, если иное не предусмотрено условиями аренды.

Арендный участок или его часть может передаваться с согласия арендатора в пользование третьим лицам с соблюдением, которое оформляется договором субаренды, условия и срок действия которой должны быть определены в пределах договора аренды и не должны противоречить ему.

Арендный паек может устанавливаться в денежной, натуральной и отработочной формах. Стороны могут предусмотреть в договоре аренды соединения указанных форм или определить другие формы платы.

По материалам Интерфакса.

По миллиону в год

Необходимо активизировать и повышать эффективность мер по ограничению темпов прироста населения Вьетнама, приводит газета "НВ зан" слова премьер-министра СРВ Ван Кюна. Эта задача является для страны более чем актуальной. Ведь численность населения Вьетнама, согласно официальным данным, достигла 77 миллионов человек. Таким образом, ежегодно численность жителей СРВ возрастает на один миллион. Вьетнам необходимо предпринять максимум усилий, чтобы к 2000 году стабилизировать численность населения страны на уровне 82 миллионов, считает член Кабинета министров СРВ, руководитель программы по вопросам народонаселения и планирования семьи профессор Май Ки. "В СРВ сейчас активно реализуются программы ограничения рождаемости, но если они не дадут ожидаемого результата, то к середине следующего столетия в стране будут проживать 150 миллионов человек", — подчеркнул Май Ки.

Иными словами, всего через полвека Вьетнам, к которому традиционно относятся как к "небольшой стране", по численности населения может "догнать" сегодняшнюю Россию. Это обстоятельство отнюдь не вызывает гордости во Вьетнаме, где даже и при нынешнем 77-миллионном населении не удается преодолеть бедность и безработицу. Плотность населения на один квадратный километр превышает в СРВ 200 человек, при этом до половины территории страны — малопригодные для жизни горы, а подавляющее большинство жителей проживает в перенаселенных дельтах рек. В частности, в дельте реки Меконг, для сравнения — за минувшие полвека население избежало крупных демографических катастроф Мьянмы выросло лишь примерно в полтора раза.

По материалам зарубежной прессы.

Розмари ДЖЕНКС, ЮСИА

По всей территории Соединенных Штатов группы юристов и организаторов, отстаивающих интересы определенных слоев населения, стали предупреждать иммигрантов — как легальных, так и нелегальных — о предстоящих массовых депортациях, потере юридических прав и драконовских санкциях, якобы предусмотренных новым законодательством. Этот мотив был услышан и подвигнул политическими и общественными лидерами Латинской Америки, многие из которых заявили, что новый закон замахнулся на расизм и ксенофобию.

В реальности новый закон не представляет собой такой уж отчаянной картины. Соединенные Штаты проводят самую мягкую иммиграционную политику в мире — политику, в результате которой в прошлом году право на жительство в Соединенных Штатах получили 916 тысяч иммигрантов. Новый закон об иммиграции оставляет эту политику без изменений.

Добиваясь принятия этого закона, американские руководители преследовали двойную цель: во-первых, дать ясно понять остальному миру, что Соединенные Штаты являются правовым государством,

которое не допустит грубого пренебрежения законами, которое происходит в результате нелегальной иммиграции; во-вторых, закрыть те лазейки, которые американские юристы используют для обхода уже существующих законов, направленных против нелегальной иммиграции.

Более пристальный взгляд на то, о чем, собственно, идет речь в этом законе — то есть что он предусматривает, а что не предусматривает, способен охладить вызывающую панику заигрывательную риторику: — закон не предусматривает массовой депортации. Он просто содержит в себе более легкую и быструю процедуру для депортации тех иммигрантов, которые совершили серьезные преступления, а также тех, кто находится в стране нелегально. Закон также предусматривает наказания для иммигрантов, которые пробыли в Соединенных Штатах нелегально в течение шести или более месяцев после 1 апреля 1997 года. Не имеющие документов иммигранты, пробывшие в Соединенных Штатах от шести месяцев до одного года, лишаются права возвращаться в США в течение трех лет, а те, кто пробыл в стране год или дольше, лишаются права возвращаться в США в течение десяти лет; — новый закон вовсе не лишает

иммигрантов (легальных или нелегальных) юридической защиты. Он просто ограничивает формы судебной защиты иммигрантов при осуществлении процедуры депортации, а также иммигрантов, пытающихся попасть на территорию Соединенных Штатов без соответствующих документов. Закон также затрудняет получение нелегальными иммигрантами "зеленых карт" просто потому, что им удалось не попасть в поле зрения властей в течение ряда лет. Новый закон требует, чтобы также иммигранты представляли доказательства того, что они прожили в Соединенных Штатах, по крайней мере, 10 лет и что поэтому их депортация из страны создаст "чрезвычайные и непредвиденные проблемы" для их ближайших родственников, которые являются гражданами США или нелегальными иммигрантами; — новый закон не дает указаний полиции или службе иммиграции и натурализации (СИИ) о проведении каких-либо рейдов или облав на нелегальных иммигрантов. Полиция получает право на сотрудничество с СИИ при аресте подозреваемого в совершении преступления лица, которое находится в стране нелегально. Новый закон также затрудняет получение нелегальными иммигрантами работы путем представления фальшивых документов;

— новый закон не разрешает возвращать спасающихся от преследования иммигрантов туда, откуда они прибыли, если там им грозит реальная опасность со стороны их преследователей. Закон упорядочивает процедуру получения политического убежища и затрудняет использование этой процедуры иммигрантами просто для получения права на работу. Закон также содержит требование о том, чтобы нелегальные иммигранты подавали заявление о предоставлении им убежища не позднее, чем через год после прибытия в Соединенные Штаты. Это означает, что чтобы нелегальные иммигранты не могли использовать процедуру предоставления убежища для отсрочки или уклонения от депортации; — наконец, новый закон не нацелен против лиц латиноамериканского происхождения или другой этнической или расовой группы. В соответствии с этим законом все иммигранты имеют право на равное отношение. Иммигрант из Канады или Германии, находящийся на территории Соединенных Штатов без законных на то оснований, будет депортирован в те же сроки и в соответствии с теми же правилами, что и иммигрант из Мексики или Китая.

Соединенные Штаты без сомнения обладают правом и отвечают перед своими гражданами, а также проживающими в США иностранцами, имеющими вид на жительство, за контроль над нелегальной иммиграцией. Аналогичным же образом Мексика имеет право контролировать нелегальную иммиграцию из стран Центральной Америки. По сути дела, Мексика проводит более эффективную политику в области иммиграционного контроля, чем Соединенные Штаты.

В настоящее время в Соединенных Штатах проживает свыше пяти миллионов иммигрантов, не имеющих соответствующих документов, при этом ежегодно в страну прибывает 400.000 таких лиц. Новый иммиграционный закон дает ясно понять, что такая ситуация нелегальна. Иммигранты, прибывающие в Соединенные Штаты на законных основаниях и соблюдающие американские законы, будут и впредь встречать к себе доброжелательное отношение. Те же, кто прибывает в страну нелегально или нарушает закон после прибытия в США, будут отправляться обратно в самые короткие сроки и с полным соблюдением закона.

Духоуны скарб
130. Якія былі мэты польскага змаганя з беларускім нацыянальным рухам у Заходняй Беларусі?

Польскія ўлады ў 20—30-х гадах праводзілі ў Заходняй Беларусі палітыку паланізацыі карэннага насельніцтва, каб зрабіць край этнічна польскім і такім чынам захаваць за сабою сваё панаванне на нашых землях. "Крэсы Усходнія" — як яны называлі захаднебеларускія землі — мелі для тагачаснага Польшы значэнне, значэнне, значэнне, значэнне. Так, у бліжэйшым на 1924 год першыя два месяцы ў структуры польскага экспарту займалі беларускі лес і ўкраінская нафта. Беларуская сыравіна і прадукцыя сельскай гаспадаркі фактычна трымалі канверсаванасць польскай залатоўкі ў Еўропе. Вывозчы з беларускіх земляў каштоўнае сыравіну, Польша навадзіла на неканкурентназдольныя на сусветным рынку нацыянальнымі таварамі.

Беларуская насельніцтва было пастаянным чынным нестабільнасці, а пры шырокім нацыянальна-вызначэнні ідэй становілася адрэзанай палітычнай і варажэй для польскай акупацыі слай. "Вогнішча беларушчыны", паводле слоў аднаго з ідэолагаў польскай каланізацыі Заходняй Беларусі У.Студыніска, стварала ў сур'ёзную пагрозу нацыянальным планам Польшы. Таму невыпадкова дзейнасць у Заходняй Беларусі нацыянальных арганізацый па выхаванні самасвядомасці, прапагандзе ідэй аб'яднання ўсіх беларускіх земляў у адну дзяржаву, выданне беларускамоўнай літаратуры, адкрыццё школ і навуковых устаноў, іншыя формы прашы ўсталявалі разрэзі з боку польскай улады. Аршыты беларускіх настаяўнікаў і дзеяч культуры, канфіскацыя газет і часопісаў, значэнне беларускіх гімназій у Баранавічах, Наваградку, Клецку, Радашковічах да іншых месцах, публічныя палітычныя судовыя працэсы над нашымі патрыятамі, катанні беларускіх дзеяч у турмах Лукішкі, Вронкі, у Карту-Барозе да інш., дыскрымінацыйныя ў дачыненні да беларускага насельніцтва школьныя, аграрныя, рэлігійныя заканадаўства — вось ягоны пералік разліў з жыцця Заходняй Беларусі пад польскай уладай.

Ушкід дыскрымінацыйна беларусаў набылі такія памеры, што супраць гэтага пачала выказвацца сваёй пратэст міжнародная прамадкасія і нават некаторыя польскія дзеячы, як, напрыклад, С.Жаромскі, а таксама пасобныя палітычныя арганізацыі.

Юрась КАЛЯЧЫНСКІ.

131. Як Вільня стала жамойцкім горадам?

У міжваенны перыяд (1921—1939 гады) Вільня была палітычным і культурным цэнтрам Заходняй Беларусі, яе неафіцыйнай сталіцай. Тут знаходзіліся сядзібы ўсіх беларускіх палітычных і грамадскіх арганізацый, працавалі беларуская гімназія, беларускі музей, шэраг навуковых і культурна-асветных устаноў, выдаваліся газет і часопісаў. Праўда, становішча ўсёска са змянялася да горшага, і напрыклад, другой сусветнай вайны колькасць іх у выніку шавінісцкай палітыкі польскіх уладаў значна зменшылася.

Пасля прыяднання Заходняй Беларусі да БССР беларуская грамадзяства Вільні была пераказана, што горад будзе належаць у складзе беларускай рэспублікі. Афіцыйныя савецкія ўлады нават наладзілі ўрачышча з нагоды далучэння Вільні "на веку вякоў". Пачала выдзікаць, як у іншых абласных цэнтрах, газета "Віленская праўда" на беларускай мове. Але сталася інакш.

10 кастрычніка 1939 года Сталін перадаў Вільню Віленскаму краем (гэта быў абшар з насельніцтвам 457 тысяч чалавек) Летуве. Нарком замежных спраў СССР Молатаў адзначыў тады: "Мы ведаем, што большына насельніцтва гэтага абшара не левітэўска. Але гістарычна мінулае да імені левітэўскага народа не звязана з горадам Вільня. І ўрад ССР ухваляў за неабходна панаваць гэтыя маральныя фактары". Зразумела, што такое "дабрыцтва" мусіла быць аплачана. Напачатку Масква атрымала права на размяшчэнне ў Летуве вайсковых баз, а неўзабаве, як вядома, і ўвогуле "праглынула" яе.

Пасля далучэння Віленшчыны да Летувіскай жамойці насельніцтва горада стала імкліва ўзрастаць за кошт перасяленцаў з этнічных жамойцкіх земляў. Адыбалася гэта і дзякуючы прытоку рабочых рук у прамысловасць, і ў выніку наплыву масы чынавенства, паліцыі, войска.

Становішча беларусаў тут сталася яшчэ горшым, чым у іншых частках. Летувіская прапаганда савіражала, што яны не беларусы, а "страчаныя левітэўскі", што ім трэба толькі ачышціць прадзілля, дадаўшы "а-с", "і-с" або "у-с", да навушчы жамойцкай мовы. Беспрэспэў сярэд беларускай павялічылася, яны дыскрымінаваліся пры ўдзяканні на дзяржаўную службу. Тая ж іх, хто наладзіў па-за Віленшчынай, увуле не маглі атрымаць левітэўскае грамадзянства.

У часе вайны ініцыятарамі карных захадаў з боку немцаў супраць нацыянальна свядомых беларусаў нярэдка былі польскія шавіністы. Гэта разам з перададзенымі сталінскімі рэпрэсіямі спрыяла да катастрофічнага змяншэння колькасці беларускай

жамойці досыць праблематична. Там не менш, маючы на мые змяненні дэмаграфічную сітуацыю на сваю карысць, яны адначасна імкліва накінулі на беларусаў хоў бы сваю вонкавую абалонку: дзе толькі магчыма запісалі іх жамойцкім, перакруцівалі імёны і прозвішчы на свой капітал (Міхнавіч замест Міхалевіч, Бацілаўскі замест Бацілевіч, Аўраўскі замест Аўраўскі, Жайраб замест Верабей і г.д.).

Праводзілася татальная левітэўская татанікацыя Вільні і Віленскага краю (Меднікі сталі Мядніцкімі, Савяныны — Шавяныны, Салейнікі — Шалейніцкімі, Востра Брама — Аўраўскі і г.д.). У выніку тут не засталася амаль ніводнай беларускай назвы.

Такім чынам Вільня набыла называлася для сабе аблічка, першым для сваёй самататальнай гісторыі, стаўшы жамойцкім горадам.

Эдвард ЗАЙКОЎСКІ, кандыдат гістарычных навук.

Накануне его арестовали в московской квартире и отвезли в Лефортовскую тюрьму. Навру 13 февраля 1974 года посадили на самолет и спецрейсом вывезли.

14 февраля в прессе появилось коротенькое сообщение ТАСС. Оно гласило, что Указом Президиума Верховного Совета СССР "за систематическое совершение действий, несовместимых с принадлежностью к гражданству СССР и наносивших ущерб Союзу Советских Социалистических Республик, лишен гражданства и 13 февраля 1974 года выдворен за пределы Советского Союза Солженицын А.И."

Семье милостиво разрешили выехать к Александру Исаевичу, когда она сочтет нужным.

Сохранялись документы, рассказывающие о том, как готовилось изгнание писателя. Вот некоторые выдержки из рабочих записи заседания Политбюро ЦК КПСС. Они датированы 7 января 1974 года. До изгнания оставалось пять недель.

Из рабочей записи заседания Политбюро

Января 1974 г. Сводный секретно. Экземпляр единственый. Рабочая запись.

Брежнев. Во Франции и США, по сообщениям наших представителей за рубежом и иностранной печати, выходит новое сочинение Солженицына — "Архипелаг ГУЛАГ".

Мне говорил тов.Суслов, что Секретариат принял решение о развешивании в нашей печати работы по разоблачению писателя Солженицына и буржуазной пропаганды в связи с выходом этой книги. Пока что этой книги еще никто не читал, но содержание ее уже известно. Это грубый антисоветский пасквиль. Нам нужно в связи с этим сегодня посоветоваться, как нам поступать дальше. По нашим законам мы имеем все основания посадить Солженицына в тюрьму, ибо он посмел на самом святом — на Ленине, на нашей советской строй, на Советскую власть, на все, что дорого нам.

В свое время мы посадили в тюрьму Якира, Литвинова и других, осудили их, и затем все кончилось. За рубеж уехали Кузнецов, Аллилуева и другие. Вначале пошутили, а затем все забыли. А этот хулиганствующий элемент Солженицын разгулялся. На все он помахивает, ни с чем не считаясь. Как нам поступить с ним? Если мы применим сейчас в отношении его санкции, то будет ли это нам выгодно, как использовать против нас это буржуазная пропаганда? Я ставлю этот вопрос в порядке обсуждения. Хочу просто, чтобы мы обменялись мнениями, посоветовались и выработали правильное решение.

Андропов. Я считаю, что Солженицына надо выдворить из страны без его согласия. В свое время выдворили Троцкого из страны, не спрашивая его согласия.

Брежнев. Очевидно, сам Солженицын такого согласия не дает.

Кирilenko. Можно его вывезти без его согласия.

Подгорный. Найдется ли такая страна, которая без согласия примет его к себе?

Брежнев. Надо учитывать, что Солженицын не поехал за границу за получением Нобелевской премии.

Андропов. Когда мы предложили поехать за границу за получением Нобелевской премии, то он поставил вопрос о гарантиях возвращения его в Советский Союз. Я, товарищ, с 1965 года ставлю вопрос о Солженицыне. Сейчас он в своей враждебной деятельности поднялся на новый этап. Он пытается создать внутри Советского Союза организации, сколачиваясь из бывших заключенных.

Громыко. Солженицын — это враг, и я голосую за самые строгие меры в отношении его.

Что касается проведения пропагандистских мер, то их надо дозировать. Надо внимательно их продумать. Но нельзя отказываться от таких шагов, которые предлагают

сделать. Нужно прежде всего начать работу по разоблачению Солженицына, вывернуть его наизнанку, и тогда любая административная мера будет понятна нашему народу.

Гришин. Тов.Андропов, очевидно, следует поискать страну, которая согласилась бы принять Солженицына. Что касается разоблачения Солженицына, то это надо начинать немедленно.

Косыгин. У нас у всех, товарищи, общее мнение, и я полностью присоединяюсь к сказанному.

Несколько лет Солженицын пытается возмущать в умах нашего народа. Мы с ним считаемся, как-то хотим прогнать, а между тем все наши действия в отношении Солженицына народ приветствовал бы.

Если говорить об общественном мнении, которое создается за рубежом, то нам надо рассуждать так: где будут меньше вреда — или мы его разоблачим, осудим и посадим, или мы будем ждать еще несколько месяцев, потом выслем в другую страну.

Я думаю, что для нас будут меньше издержки, если мы поступим сейчас в отношении его решительно и осудим по советским законам.

Конечно, капиталистические страны Соединенные не примут. Я за то, чтобы попытаться тов.Андропову проинформировать в капиталистических странах о том, какая из них может его принять. Но, с другой стороны, нам нечего бояться применить к Солженицыну суровые меры советского правосудия. Возьмите вы Англию. Там уничтожают сотни людей. Или Чили — то же самое.

Нужно провести суд над Солженицыным и рассказать о нем, а отбывать наказания можно сослать в Вероянск, туда никто не поедет из зарубежных корреспондентов: там очень холодно. Скрывать от народа нам нельзя. Статьи в газетах надо поместить.

Полынский. До суда его можно арестовать.

Андропов. Можно. Я советовался по этому вопросу с Руленко.

Подгорный. Что касается высылки в

нужно решительно и осудим по советским законам.

Конечно, капиталистические страны Соединенные не примут. Я за то, чтобы попытаться тов.Андропову проинформировать в капиталистических странах о том, какая из них может его принять. Но, с другой стороны, нам нечего бояться применить к Солженицыну суровые меры советского правосудия. Возьмите вы Англию. Там уничтожают сотни людей. Или Чили — то же самое.

Нужно провести суд над Солженицыным и рассказать о нем, а отбывать наказания можно сослать в Вероянск, туда никто не поедет из зарубежных корреспондентов: там очень холодно. Скрывать от народа нам нельзя. Статьи в газетах надо поместить.

Полынский. До суда его можно арестовать.

Андропов. Можно. Я советовался по этому вопросу с Руленко.

Подгорный. Что касается высылки в

нужно решительно и осудим по советским законам.

Конечно, капиталистические страны Соединенные не примут. Я за то, чтобы попытаться тов.Андропову проинформировать в капиталистических странах о том, какая из них может его принять. Но, с другой стороны, нам нечего бояться применить к Солженицыну суровые меры советского правосудия. Возьмите вы Англию. Там уничтожают сотни людей. Или Чили — то же самое.

Нужно провести суд над Солженицыным и рассказать о нем, а отбывать наказания можно сослать в Вероянск, туда никто не поедет из зарубежных корреспондентов: там очень холодно. Скрывать от народа нам нельзя. Статьи в газетах надо поместить.

Полынский. До суда его можно арестовать.

Андропов. Можно. Я советовался по этому вопросу с Руленко.

Подгорный. Что касается высылки в

нужно решительно и осудим по советским законам.

Конечно, капиталистические страны Соединенные не примут. Я за то, чтобы попытаться тов.Андропову проинформировать в капиталистических странах о том, какая из них может его принять. Но, с другой стороны, нам нечего бояться применить к Солженицыну суровые меры советского правосудия. Возьмите вы Англию. Там уничтожают сотни людей. Или Чили — то же самое.

Нужно провести суд над Солженицыным и рассказать о нем, а отбывать наказания можно сослать в Вероянск, туда никто не поедет из зарубежных корреспондентов: там очень холодно. Скрывать от народа нам нельзя. Статьи в газетах надо поместить.

Полынский. До суда его можно арестовать.

Андропов. Можно. Я советовался по этому вопросу с Руленко.

Подгорный. Что касается высылки в

нужно решительно и осудим по советским законам.

Конечно, капиталистические страны Соединенные не примут. Я за то, чтобы попытаться тов.Андропову проинформировать в капиталистических странах о том, какая из них может его принять. Но, с другой стороны, нам нечего бояться применить к Солженицыну суровые меры советского правосудия. Возьмите вы Англию. Там уничтожают сотни людей. Или Чили — то же самое.

Нужно провести суд над Солженицыным и рассказать о нем, а отбывать наказания можно сослать в Вероянск, туда никто не поедет из зарубежных корреспондентов: там очень холодно. Скрывать от народа нам нельзя. Статьи в газетах надо поместить.

Полынский. До суда его можно арестовать.

Андропов. Можно. Я советовался по этому вопросу с Руленко.

Подгорный. Что касается высылки в

нужно решительно и осудим по советским законам.

Конечно, капиталистические страны Соединенные не примут. Я за то, чтобы попытаться тов.Андропову проинформировать в капиталистических странах о том, какая из них может его принять. Но, с другой стороны, нам нечего бояться применить к Солженицыну суровые меры советского правосудия. Возьмите вы Англию. Там уничтожают сотни людей. Или Чили — то же самое.

Нужно провести суд над Солженицыным и рассказать о нем, а отбывать наказания можно сослать в Вероянск, туда никто не поедет из зарубежных корреспондентов: там очень холодно. Скрывать от народа нам нельзя. Статьи в газетах надо поместить.

Полынский. До суда его можно арестовать.

Андропов. Можно. Я советовался по этому вопросу с Руленко.

Подгорный. Что касается высылки в

нужно решительно и осудим по советским законам.

Конечно, капиталистические страны Соединенные не примут. Я за то, чтобы попытаться тов.Андропову проинформировать в капиталистических странах о том, какая из них может его принять. Но, с другой стороны, нам нечего бояться применить к Солженицыну суровые меры советского правосудия. Возьмите вы Англию. Там уничтожают сотни людей. Или Чили — то же самое.

Нужно провести суд над Солженицыным и рассказать о нем, а отбывать наказания можно сослать в Вероянск, туда никто не поедет из зарубежных корреспондентов: там очень холодно. Скрывать от народа нам нельзя. Статьи в газетах надо поместить.

Полынский. До суда его можно арестовать.

Андропов. Можно. Я советовался по этому вопросу с Руленко.

Подгорный. Что касается высылки в

нужно решительно и осудим по советским законам.

Конечно, капиталистические страны Соединенные не примут. Я за то, чтобы попытаться тов.Андропову проинформировать в капиталистических странах о том, какая из них может его принять. Но, с другой стороны, нам нечего бояться применить к Солженицыну суровые меры советского правосудия. Возьмите вы Англию. Там уничтожают сотни людей. Или Чили — то же самое.

Нужно провести суд над Солженицыным и рассказать о нем, а отбывать наказания можно сослать в Вероянск, туда никто не поедет из зарубежных корреспондентов: там очень холодно. Скрывать от народа нам нельзя. Статьи в газетах надо поместить.

Полынский. До суда его можно арестовать.

Андропов. Можно. Я советовался по этому вопросу с Руленко.

Подгорный. Что касается высылки в

нужно решительно и осудим по советским законам.

Конечно, капиталистические страны Соединенные не примут. Я за то, чтобы попытаться тов.Андропову проинформировать в капиталистических странах о том, какая из них может его принять. Но, с другой стороны, нам нечего бояться применить к Солженицыну суровые меры советского правосудия. Возьмите вы Англию. Там уничтожают сотни людей. Или Чили — то же самое.

Нужно провести суд над Солженицыным и рассказать о нем, а отбывать наказания можно сослать в Вероянск, туда никто не поедет из зарубежных корреспондентов: там очень холодно. Скрывать от народа нам нельзя. Статьи в газетах надо поместить.

Полынский. До суда его можно арестовать.

Андропов. Можно. Я советовался по этому вопросу с Руленко.

Подгорный. Что касается высылки в

нужно решительно и осудим по советским законам.

Конечно, капиталистические страны Соединенные не примут. Я за то, чтобы попытаться тов.Андропову проинформировать в капиталистических странах о том, какая из них может его принять. Но, с другой стороны, нам нечего бояться применить к Солженицыну суровые меры советского правосудия. Возьмите вы Англию. Там уничтожают сотни людей. Или Чили — то же самое.

Нужно провести суд над Солженицыным и рассказать о нем, а отбывать наказания можно сослать в Вероянск, туда никто не поедет из зарубежных корреспондентов: там очень холодно. Скрывать от народа нам нельзя. Статьи в газетах надо поместить.

Полынский. До суда его можно арестовать.

Андропов. Можно. Я советовался по этому вопросу с Руленко.

Подгорный. Что касается высылки в

нужно решительно и осудим по советским законам.

Конечно, капиталистические страны Соединенные не примут. Я за то, чтобы попытаться тов.Андропову проинформировать в капиталистических странах о том, какая из них может его принять. Но, с другой стороны, нам нечего бояться применить к Солженицыну суровые меры советского правосудия. Возьмите вы Англию. Там уничтожают сотни людей. Или Чили — то же самое.

Нужно провести суд над Солженицыным и рассказать о нем, а отбывать наказания можно сослать в Вероянск, туда никто не поедет из зарубежных корреспондентов: там очень холодно. Скрывать от народа нам нельзя

Кальченко & К°

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ, СВЕТИЛЬНИКИ, ПРОЖЕКТОРЫ, ЛАМПЫ
Первые 50 покупателей получают ПРИЗ!

Предприниматель Кальченко извещает всех потребителей электротехнической продукции о преобразовании в общество "Кальченко & К°", в связи с этим, первые 50 покупателей, предъявившие этот номер газеты, получают в подарок новую автомобильную карту города Минска.

Светильники люминесцентные	Лампы люминесцентные	Лампы зеркальные
ЛПО 01-1x20	ЛБ 8	R 50 - 40 Вт.
ЛПО 01-1x40	ЛБ/ЛД 20	R 63 - 40/60 Вт.
ЛПО 01-2x20	ЛБ/ЛД 36	R 80 - 40/60/100 Вт.
ЛПО 01-2x40	ЛБ/ЛД 40	Выключатели автоматические
ЛСП 16-2x40	ЛБ/ЛД 80	АЕ 1031 (16А/25А)
ПВЛМ 2x40	ЛБ/У 30	АП 50 ЗМТ (1,6, 2,5, 4, 6,3, 10, 16, 25, 40, 50, 63 А)
OSF 1x8 (авар.выход)	Лампы общего назначения	Выключатель путевой кошей
OPF(ПВЛМ) 2x40	ДС 215-225-25 Вт.	ВП 15-21.21/1/221
ОРК/ЛСП/ 1x40 IP 54	Б 220-230-40 Вт.	Разъемы РШ-ВШ-30
ОРК/ЛСП/ 2x36/40	Б 220-230-60 Вт.	Рубильники
AGAT 2x36 (зеркальный)	Б 220-230-75 Вт.	ЯРП 311 (100 А)
AGAT 4x18 (зеркальный)	Б 220-230-100 Вт.	ЯРП 351 (250 А)
RUBIN 4x18 (зеркальный)	Б 220-230-150 Вт.	ЯТП (0,25) 220/12
RUBIN 4x36 (зеркальный)	Б 220-230-200 Вт.	ЯТП (0,25) 220/36
Светильники уличные (Польша)	Лампы общего назначения	Щиты
OPR/PCP 250 без решетки	Г 220-500 Вт. Е-40	ОП-6 (6 авт.)
OPR/PCP 250 с решеткой	ПЖ 220-230-500 Вт. Е-27	ЩО (6 авт.) и др.
OPR/PCP-400	ПЖ 220-230-1000 Вт. Е-40	Счетчики
OUR/РКУ/-250	Лампы местного освещения	1-ф 10-40 А
OUR(РКУ)-400	МО 12-40 Вт.	3-ф 10-20 А (и другие)
OUS(ЖКУ)-250	МО 24-40 Вт.	СА4У-И 672 М 380В.х5А
OUS(ЖКУ)-400	МО 36-40/60 Вт.	Трансформаторы тока
Промышленные светильники	МО 36-100 Вт.	Т-0,66 20-400/5
НСП 01-200	Лампы дуговые ртутные	Пускорегулирующая аппаратура
НСП 02-100	ДРЛ 125	пра 1 УБИ 30
НСП 03-60	ДРЛ 250	пра УБИ 40
НСП 11-100 IP 62	ДРЛ 400	пра 1 УБИ 80
ПСХ - 60	Лампы ДРЛ прямого включения	Предохранители
ПЛТМ-6 (автопереноска)	ДРЛВ 160	ПН-2 (100А)
Светильники взрывозащитные	ДРЛВ 250	ПН-2 (250А)
ВЗГ - 200 (рассеивателем)	Лампы кварцево-галогеновые	ПН-2 (400А)
Н4Б4-150	КГ 220-1000-3/4	Коробки разветвительные
НЧБ-300	КГ 220-1000-5	с крышкой
Прожекторы промышленные	КГ 220-1500 Вт.	4-х розжовая
ПЗМ 35/НО 06-300/Е-27+Е-40	КГ 220-150 Вт.	Стартеры
Прожекторы под кв.гал. лампы	КГ 220-500 Вт.	20С-127 В.
Н-150 тип ПКН (Польша)	КГК 220-2000	80С-220 В.
Н-500 тип ПКН (Польша)	КГМ 12-50	Всегда в продаже продукция
Н-1000 тип ПКН (Польша)	КГМ 24-250	известного немецкого завода
Н-1500 тип ПКН (Польша)	КГМ 220-500	
Облучатель бактерицидный	КГМ 220-650	
ББП 01-30-003	КГМ 220-1100-1	
Лампы ДБ-30	КГТ 220-1000-4	

Основные наши преимущества: цена, широкий ассортимент (более 400 наименований продукции), и главное - наш склад находится рядом с офисом, на легко доступной магистрали почти в центре г.Минска.

г.Минск, ул.Орловская (бывш.Ворошилова), д. 58, офис 23,
т.8-(017)-213-70-13, 213-70-21, 237-89-58, 210-16-71, 210-13-58

E-mail: lamps@kalch.belpak.minsk.by

ПОЗВОЛЬТЕ СЕБЕ НЕМНОГО КОМФОРТА

ИЗГОТОВИМ И УСТАНОВИМ В Короткие Сроки

ОКНА, БАЛКОННЫЕ ДВЕРИ, ОФИСНЫЕ ПЕРЕГОРОДКИ ИЗ ПЛАСТИКА канадские материалы и технология

ПРОТИВОМОСКИТНЫЕ СЕТКИ ДЛЯ ЛЮБЫХ ОКОН

г. Минск, ул.Кирова, 14
т/ф (017) 227-76-73
тел. (017) 227-24-72

ТАКИМИ ОКНАМИ ПОЛЬЗУЕТСЯ ВСЯ АМЕРИКА

АлатанТур приглашает:

Лицензия N 441/1

- Болгария (Албена (авиа), Солнечный берег (авиа, автобус), Золотые пески (авиа, ж/д), Солнечный день (авиа) — от 198 у.е.
- Турция (Анталья, Мармарис, Кушадасы) — от 475 у.е.
- Кипр (Ларнака, Лимассол, Крузи: Израиль, Египет) — от 560 у.е.
- Испания (Коста Дорада, Коста Дель Соль, о. Майорка, о. Тенерифе) авиа из Минска, Москва — от 690 у.е.
- Израиль (отдых, экскурсионные туры) — от 750 у.е.
- Крым (п.Песчаное, п.Николаевка) авиа, ж/д — от 275 у.е.
- Одесская обл. (курорт "Коблево") — от 175 у.е.
- Автобус "Неоплан", ж/д — от 225 у.е.
- Детский отдых — Словакия (авто), Болгария (авиа) — от 455 у.е.
- Тунис (авиа из Варшавы) — от 330 у.е.
- Париж (с посещением Парижа, Берлина) — от 765 у.е.
- Португалия, о. Крит, о. Мальта (авиа из Москвы) — от 985 у.е.
- Ницца (авиа из Минска, Варшавы) — от 290 у.е.
- Прага, Карловы Вары (ж/д из Минска) — от 1730 у.е.
- Куба (авиа из Москвы) — от 740 у.е.
- Италия (авиа из Минска, Варшавы) — от 50000 рублей
- Отдых в Беларуси и Прибалтике — от 50000 рублей

СУПЕРПРИЗ — автомобиль ВАЗ-2105.

НАШИ АДРЕСА: г.Минск, ул.Я.Купалы, 21.
Тел.: 222-32-61; 276-84-22.
Тел.: 226-11-44 (индивидуальные туры).
г.Минск, пр-т Ф.Скорины, 80.
Тел.: 268-31-55; 268-31-85.

ИТАЛЬЯНСКАЯ ОБУВЬ ОПТОМ

Минск. Логойский тракт, 20. Тел. (017) 265 17 20, 265 25 29.

000"ЮНИКС" предлагает

СШИНЫ

15.5R-38 (MT3) 720R-665 (K-700, 701) 530R-610 (T-150) 7.50-20 (перевозка МТЗ) 9.00-20 (перевозка МТЗ)

ТЕЛЕФОНЫ:

Минск (017) 320R-506 (MT3) 256-28-02, 256-09-52 300R-508 (MT3, "Икар") 256-09-51, 256-09-52 260R-508 (ЗИП, КаМАЗ) Барановичи (01634) 240R-508 (T-150, КаМАЗ) 6-47-40; 240-508D (T-150, КаМАЗ) 541-44; 220-508 (T-150, КаМАЗ) 541-44; 14.00-20 (370-508) "УРАЛ" Могилев (0222) 44-72-43 8.40-15 — УАЗ

КАУЧУК СИНТЕТИЧЕСКИЙ

ТЕЛЕПРОГРАММА

Среда, 14 мая

Белорусское телевидение	Санкт-Петербург	НТВ
18.00, 23.35 Новости.	15.55, 18.55, 21.55 Информ-ТВ.	15.00 Сегодня днем.
16.30 Гости в дом.	15.40 Телеслужба безопасности.	17.30 Программа для детей "Улицы Сезам".
17.00 Музыкальный антракт.	15.40 Телеслужба безопасности.	18.00, 21.00 Сегодня вечером.
17.10 Арсенал. Программа для армейцев.	15.40 Телеслужба безопасности.	18.40 Герой дня.
18.20 "Просто фантастика". Теле-сернал. (Великобритания).	15.40 Телеслужба безопасности.	19.05 Мир кино. Вулф Голдберг, Эмили Эстева, Чарли Шин и Брюс Уиллис в комедии "Заряженное оружие" (США).
19.15 Тема дня.	15.40 Телеслужба безопасности.	20.40 Русский альбом.
19.35 Темная комната.	15.40 Телеслужба безопасности.	21.45 Час сериала. "Крутой Уокер: правосудие по-тexasски". (США).
20.00 Ток-шоу. "Это моя работа".	15.40 Телеслужба безопасности.	22.00 Бремечко.
20.25 Автопарк.	15.40 Телеслужба безопасности.	23.00 Сегодня в полночь.
20.40 Золотая рыбка.	15.40 Телеслужба безопасности.	23.20 Ночное "Времечко".
21.00 Панорама.	15.40 Телеслужба безопасности.	0.00 Телемагазин "Товары - почтой".
21.45 Видеорепортаж.	15.40 Телеслужба безопасности.	0.10 Меломания: Билл Эванс.
21.50 "Сила любви". Худ. фильм.	15.40 Телеслужба безопасности.	
22.55 Королевская охота.	15.40 Телеслужба безопасности.	
ОРТ	Канал Россия	ТВ-6 Москва
17.00, 23.15 Новости.	16.00, 19.00, 20.00, 22.00 Вести.	18.55, 20.05, 22.50 Шесть новостей.
17.20 "Девушка по имени Судьба".	16.15 Там-там новости.	18.55, 20.05 Шесть новостей.
18.05 Погода.	16.25 Люкоморье.	16.05 Сериал для подростков "Школа разбитых сердец".
18.10 Час пик.	16.50 Покорители на себя.	17.30 Частный случай.
18.35 Угадай мелодию. Телеигра.	17.05 Люди, деньги, жизнь...	17.50 Юмористический сериал "Ку-валда".
19.00 "Чтобы помнили..." Изольда Извицкая. Ведущий - Л.Филатов.	17.35 Россияне.	19.05 Ток-шоу "Я сама": "Нашла коса на камень".
19.45 Спокойной ночи, малыши!	18.00 "Санта-Барбара".	20.20 Сериал "Династия II (семья Кобли)".
20.00 Время.	19.35 Добрый вечер.	21.15 Те Кто.
20.40 Программа передач.	20.25 "Иглы". Художественный фильм.	21.45 Сериал "Новые мстители": "Полная тигра за хвост".
20.45 "Золото Канн". Изольда Извицкая и Олег Стриженов в фильме "Сорок первый".	22.30 Звездный дождь в Каннах.	22.40 Шоу Бени Хилла.
22.30 Любимые мелодии из финальной программы "Песня-96".	22.35 Программа передач.	
23.25 Пресс-экспресс.	22.40 Футбол. Финал Кубка куб-	
23.35 Программа передач.		

Адрес редакций:
220030, Минск, вул.Энгельса, 34а.
Применная: (017) 229-28-71.
Тел./факс рекламная адзела: 229-29-04.

Индэкс 63222.

Заснавальнік і галоўны рэдактар
Юсіф СЯРЭДЗІЧ

За інфармацыяй, размешчанай у рэкламных аб'явах, рэдакцыя адказнасці не нясе. Размяшчэнне пасуддзя №246. Нумар газеты надрукаваны з дыяпазонаў у ЗАТ "Літэас рытас". Адрес: г. Вільнюс, пр-т Гедыміна, 12а. Падыскан у друку 21.00. Фармакт А-2. Тыраж: першы завод — 61 000 экз. Заказ №8995

"САНТАНАС"

предлагает со склада в Минске:

КАБЕЛЬНАЯ ПРОДУКЦИЯ

ПРОВОД	КАБЕЛЬ	ЛАМПЫ
установочный	силовой	* Люминесцентные
* с медными жилами	* с алюм. жилами	ЛД-20 26,0
ПВ 3-0,75 2,0	АПВГ 2x2,5 8,0	ЛБУ-30 30,0
ПВ 3-1 2,5	АПВГ 2x4 9,0	ЛБ-40 30,0
ПВ 3-1,5 3,2	АПВГ 3x2,5 9,0	ЛД-80 30,0
ПВ 3-2,5 5,0	АПВГ 4x2,5 13,0	* Уличного освещения
ПВ 3-4 7,5	АПВГ 4x4 18,5	ДРЛ-125 140,0
ПВ 3-6 12,0	АПВГ 4x6 19,0	ДРЛ-250 180,0
ПВ 3-10 19,0	АПВГ 4x10 30,0	ДРЛ-400 220,0
ПВ 3-16 30,0	АВВГ 4x16 45,0	ДРЛ-700 440,0
ПВ 3-25 42,0	АВВГ 4x25 70,0	* Накаливания
ПВ 3-35 55,0	АВВГ 4x35 90,0	40-100 Вт 6,0
ШВВП 2x0,5 4,0	АВВГ 4x50 150,0	150 Вт 7,0
* с алюм. жилами	АВВГ 4x70 200,0	500 Вт 36,0
АПВ 2,5 1,9	АВВГ 4x95 260,0	
АПВ 4 2,4	АВВГ 4x120 300,0	
АПВ 6 3,2	АВВГ 4x150 360,0	
АПВ 10 5,2	* с медными жилами	
АПВ 16 9,0	ВВГ 2x1,5 10,0	
АПВ 25 18,0	ВВГ 2x2,5 14,0	
АПВ 35 20,0	ВВГ 4x1,5 20	
АПВ 50 25,0	* бронированный (10 кВт)	
АПВ 70 35,0	ААБнУ 3x70 240,0	
АПВ 95 55,0	ААБнУ 3x95 280,0	
АПВ 120 65,0	ААБнУ 3x120 340,0	
АПВГ 2x2,5 3,4	ААБнУ 3x150 420,0	
АПВГ 3x2,5 4,8	ААБнУ 3x185 480,0	
Телефонный	Контрольный	
ТРП 2x0,4 1,3	* с медными жилами	
ПРПММ 2x0,9 4,0	КВВГ 4x1,5 19,0	
Металлорукав	КВВГ 5x1,5 23,0	
Ø10 40,0	КВВГ 7x1,5 27,0	
Ø12 44,0	КВВГ 10x1,5 38,0	
Ø15 46,0	КВВГ 14x1,5 55,0	
Ø18 50,0	КВВГ 30x1 60,0	
Ø20 52,0	* с алюм. жилами	
Ø22 55,0	КВВГ 7x2,5 25,0	
Ø25 60,0	КВВГ 19x2,5 50,0	
Ø32 68,0	ГИБКИЙ	
Ø38 72,0	КГ 2x1,5 28,0	
Ø50 80,0	КГ 2x2,5 31,0	
	КГ 3x2,5 38,0	
	КГ 4x1,5 38,0	
	КГ 4x2,5 50,0	
	КГ 4x4 65,0	
	КГ 4x6 75,0	

Тел.: (0172)
21-40-14
21-40-15

ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКАЯ ПРОДУКЦИЯ

Установочное оборудование:	ПМА — 6102	2600,0
Блок БСУ-3М 30,0	ПМА — 6202	3000,0
Розетка с.у. (од.) 11,0	Выключатели	
Розетка с.у. (дв.) 14,0	автоматические	
Розетка о.у. (од.) 11,0	АП 50 (6,3-63 А) 300,0	
Розетка о.у. (дв.) 14,0	АЕ 1031 (10-25 А) 80,0	
Выключатель с.у. (од.) 11,0	АЕ 2044 (10-63 А) 150,0	
Выключатель с.у. (дв.) 14,0	АЕ 2046 (25-63 А) 600,0	
Выключатель о.у. (од.) 11,0	АЕ 2046 (100 А) 900,0	
Выключатель о.у. (дв.) 14,0	ВА 5135 (160 А) 2000,0	
Евророзетка с.у. (с заз.) 14,0	ВА 5135 (250 А) 3200,0	
Евророзетка о.у. (с заз.) 14,0	ВА 5239 (400 А) 6500,0	
Выкл. ПП (брызгозащ.) 14,0	А 3716 (100 А) 2200,0	
Розетка ПП-1 10,0	А 3716 (160 А) 2500,0	
Вилка штепс. (3-, 4-рожек) 18,0	А 3726 (250 А) 3800,0	
Коробка распр. (3-, 4-рожек) 11,0	А 3796 (400 А) 6000,0	
Коробка распр. с.у. 5,0	А 3794 (500 А) 7000,0	
Патрон Е-27 (корб.) 12,0	А 3794 (630 А) 9000,0	
Патрон Е-27 (фарф.) 18,0		
Патрон Е-40 50,0		
Разъемы РШ-ВШ 80,0		
Контакторы КТ		
КТ6023-160 А 2600,0		
КТ6033-250 А 4500,0		
КТ6043-400 А 6200,0		
КТ6053-630 А 7500,0		
Щитки освет.		
ОП-6 (6 р.) 800,0		
ЩО 3313 (6 р.) 1800,0		
ЩО 3324 (12 р.) 2300,0		
ЩО 3141 (6 р., авт.) 2800,0		
ЩО 3152 (12 р., авт.) 3000,0		
ЩК 1206 (проб.) 200,0		
ЩК 1106 (авт. выкл.) 500,0		
Электросчетчики		
однофазные (10-20 А) 550,0		
трехфазные:		
— 5 А (С-Петербург) 1800,0		
— 10-40 А (Румыния) 1500,0		
— 10-40 А 2300,0		
(С-Петербург) 2600,0		
— 30-70 А 3200,0		
(С-Петербург) 3000,0		
трансформаторы тока		
300,0 600,0		
Рубильники		
ЯРП-311 — 100 А 1900,0		
ЯРП-351 — 250 А 2400,0		
Пускатели магнитные		
ПМЛ — 1100 250,0		
ПМЛ — 1220 800,0		
ПМЛ — 2100 250,0		
ПМЛ — 2220 1000,0		
ПМА — 3102 500,0		
ПМА — 3222 800,0		
ПМЛ — 4100 900,0		
ПМЛ — 4220 1800,0		
ПМА — 5102 2000,0		
ПМА — 5202 2400,0		

ЛАКОКРАСОЧНАЯ ПРОДУКЦИЯ

	Стоимость за 1 кг (бочки, барабаны)	Стоимость за 1 кг (банка 2,7 кг)
Эмаль ПФ-115		
* белая, голубая	66	73
* желтая, синяя	69	76
* зеленая	72	79
* салатовая, серая, защитная	63	69
* бежевая, кремовая	62	70
* черная	54	62
* красная	77	84
Эмаль ПФ-266 (половая)	46	56
Сурик МА-15	39	46
Краска масляная МА-25		
* белая	35	44
* цветная	34	42
* красная	38	46
Краска масляная МА-15		
* белая	47	55
* цветная	45	53
* красная	48	57
Олифа	26	
Жидкое стекло	13,5	
Нитрозмаль различных цветов		
НЦ-132, НЦ-25	106	
Тел. (0172) 21-43-09.		

Принимаем на реализацию электротехническую и кабельную продукцию.

Принимаем заказы на полную комплектацию строящихся объектов электротехнической и кабельной продукции.

ДРУГИЕ ВИДЫ ЭЛЕКТРОТЕХНИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ	
Труба п/э	10,0
Изолента ПВХ	
(моток 90 г)	22,0
Изолента х/б	
(моток 700 г)	80,0
Предохранители	
ПН-2 100 А	90,0
ПН-2250 А	150,0
Звонки квартирные	200,0
Дюбели	200,0
Патрон строительный	3,0

Тел. (0172) 21-40-14, 21-40-15.

Тел./факс 21-43-06.

ны в тыс. рублей.